L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureau, No 92 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

JEUDI 20 MAI 1880.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 20 mai.—Température : agréable généralement, vents d'est pesant un peu, ciel partiellement couvert et pluie.

Température du 19 mai 1880

Thermomètre de C. DURAND, Opticien, Fahrenheit. Centigrade

6 heures du matin..... 82 20
Midi..... 77 25
3 P.M..... 80 27
6 P.M..... 76 24

Stations météorologiques.

Mercredi, 19 mai, 7 h. 06 P. M.

Températures (Fahrenheit) dans les villes suivantes :			
Augusta, Ga.....	86	Louisville, Ky.....	68
Atlanta.....	82	Memphis, Tenn.....	64
Boston.....	64	Mobile, Ala.....	77
Chicago, Ill.....	65	Nashville.....	67
Cincinnati.....	67	New-Orléans.....	81
Chattanooga, Tenn.	67	Philadelphie, Pa..	70
Cleveland, Ohio..	64	Pensacola, Fla....	80
Davenport, Iowa..	72	Omaha, Neb.....	69
Dubuque, Iowa....	70	Portland, Me.....	61
Galveston, Texas..	81	Richmond, Va.....	77
Helena.....	66	Rochester, N.Y....	63
Keokuk, Iowa.....	70	St Louis, Mo.....	73
Key West.....	81	St Paul, Minn.....	74
La Crosse, Wis....	73	Vicksburg, Miss...	84
Leavenworth.....	78	Wilmington, N.C....	75

Rapport des cours de l'étage (cours en plus baisse).

Argent.....	1.05	Nashville, Tenn	4.05
Calcutta.....	2.05	New-York.....	2.02
Calais, Ill.....	9.06	Omaha, Neb.....	7.06
Cincinnati, O....	9.02	Pittsburgh, Pa....	2.09
Davenport, Ia....	8.10	Portland, Me.....	12.02
Keokuk, Iowa.....	7.04	St Louis, Mo.....	15.07
Louisville, Ky....	7.05	St Paul, Minn....	8.10
La Crosse, Wis....	9.02	Vicksburg, Miss..	40.00
Leavenworth, Ks..	18.09	Yankton.....	2.09

Mouvement des navires de long cours de 1874. GEORGE E. BORA, Sergeant Signal Corps, U. S. A.

Arrêtez, malades—ce qu'exprime souvent la santé dans les dernières vingt-quatre heures.

MARIAGE.—John M. Nagle à Fanny Turner. William Wild à Mlle Louise Leidner. William F. Vaulet à Mlle Emma Aurich. Marcellus Fallas à Mlle Margie A McNeill. John Crow à Mme Catherine Knoll.

NAISSANCES.—Thomas J. Hanafy, une fille, 24 janvier.

Pete Peter Urbano, un garçon, 6 mai.
" Louis Ferrari, une fille, 8 mai.
" C. J. Wingate, un garçon, 12 mai.
" Jos. P.A. Cusa, un garçon, 12 mai.
" P. A. Bacas, une fille, 5 mai.
" Fred Fisk, une fille, 3 avril.

DÉCÈS.—Elizabeth Cotsman, 1 mois, au coin des rues de Charles et Josephine.

Willie Thomas, 4, 1 an, No 406 Magazine.

Mary Josephine Arbor, c, 7 mois, rue Royale, près de la rue Esplanade.

Clara Hanafy, 3 mois, No 89 rue Cypress.

Edw. Levy Wesley, c., 6 mois, No 455 de la rue Terpsichore

Mary Wilson, c., 60 ans, rue Annc, près Adams, native de la Virginie.

John O. Kreuter, 14 jours, au coin des rues Crapo et Montegut.

G. L. Lisliefeld, 10 mois, rue Dorgenois, près de la rue Palmyra.

Mary Ann Kennedy, 7 jours, No 111 rue St-Bernard.

Benjamin Granger, 14 ans, No 553 1/2 de la rue Craps, natif de la Nlle-Orléans.

Alexis Anderson, c., 1 mois, rue St-Bernard, près de la rue Libéral.

Marie T. Calhoun, c., 18 jours, No 257 de la rue Villeré.

John Gast, 7 jours, No 450 rue Poydras.

De l'eau dans les ruisseaux qui avoisinent le marché français.—La pompe qui doit fournir de l'eau pour tous les ruisseaux de la ville.—Les travaux de l'association sanitaire maritime.—Nous publions ci-après la traduction d'une lettre de MM. Elder, Fenner et Woodward, membres de l'association sanitaire, à M. Behan, administrateur du département du commerce.

Cher monsieur—Vos lettres, adressées au comité chargé de faire passer de l'eau du fleuve dans les ruisseaux, et dans lesquelles vous demandez que l'association fournisse de l'eau pour les ruisseaux ainsi que les environs du marché français, du marché aux légumes et du marché aux fruits—localités qui n'ont pas actuellement d'autres moyens de purification nécessaires, ont été présentées au comité ad-hoc.

Nous avons le plaisir de vous annoncer que votre éloquent appel en faveur des milliers de personnes qui gagnent leur vie sur ces marchés, et des résidents du voisinage, a eu un résultat prompt et avantageux.

Pour mener à bonne fin cette entreprise importante, l'association a dû, cette année comme l'année dernière, solliciter le généreux appui de MM. Gordon & Gomila, qui lui ont prêté une puissante pompe de Blake, de MM. C. A. Whitney & Cie, qui lui ont accordé l'usage de leur machine. La compagnie des waterworks et la compagnie du gaz lui ont prêté des tuyaux. Les travaux nécessaires au fonctionnement de la pompe seront exécutés sans retard. L'association sait bien n'était que pour deux mois, car un approvisionnement temporaire a toujours été une source de regrets pour l'association, qui considère comme une perte le coût du charbon et de la main d'œuvre.

Lorsque l'association fit un appel aux citoyens de l'argent afin qu'elle pût mettre la ville dans une bonne condition sanitaire et, par une disposition sage des fonds, éviter, peut-être, des malheurs incalculables, elle comprenait dans ses calculs une machine qui la mettrait à même de fournir de l'eau constamment, elle savait qu'une pompe convenable, des bâtisses, des tuyaux qui s'étendraient sur toute la façade de la ville ne coûteraient guère moins de $65,000 à $70,000

Il fallait un commencement, et toute la somme que l'association possédait dans le moment—$45,000—fut confiée au comité.

L'association fit un contrat pour une pompe d'ample capacité et 10,000 d'un tuyau de 6 pieds de douze pouces.

Du pose en ce moment la pompe aussi près du centre des travaux que le permet l'emplacement obtenu de la corporation. Les tuyaux s'étendent actuellement jusqu'à la rue Septième—partie supérieure de la ville.

Les employés posent maintenant le tuyau *dans le bas de la ville*, à partir de la pompe, et l'association ne cessera ses efforts que quand elle aura atteint les dernières limites de la ville, au-dessous de la rue du Canal.

Ces énoncé suscitent des vues et des intentions de l'association vous indique clairement qu'ayant établi une pompe d'une capacité suffisante pour faire couler de l'eau dans les ruisseaux de tout le devant de la ville, l'association brûle en chandelle par les deux bouts en établissant une autre pompe au marché français.

Un proverbe dit que les gens pauvres, lorsqu'ils travaillent, ne sauraient profiter des meilleurs avantages ni avoir recours aux moyens les plus économiques, mais l'association ne peut pas croire que la grande Nouvelle-Orléans soit incapable de donner la somme qu'il faut pour acheter ce grand travail. Elle demande aux citoyens de ne pas l'obliger à dépenser une seule des pissres qu'elle doit à la libéralité du petit nombre.

L'état sanitaire de la ville semblant à l'association d'une importance suprême, nous vendrez bien lui pardonner si elle s'étonne que les autorités municipales n'aient pas cru devoir consacrer à la propreté des marchés au moins une partie du revenu considérable qu'elle tire de ces mêmes marchés.

Nous avons, avec respect, vos obéissants serviteurs,

T. S. ELDER, chairman,
EDW. FENNER,
THOS. J. WOODWARD.

Meeting de l'association sanitaire.—Il y aura CE MATIN à neuf heures précises, dans les bureaux de l'association sanitaire, bâtisse Morgan, coin Natchez et Magazine, une très importante réunion pour entendre le docteur Mitchell, du bureau national de santé, au sujet des règlements pour les brûler à vapeur et les chemins de fer. Tous les citoyens sont invités à y assister.

L'affaire des Bons consolidés devant la cour de circuit.—L'affaire de M. Montgomery, porteur de Bons consolidés, demandant que la ville soit tenue de lever une taxe pour payer l'intérêt de ces Bons, a été soumise avant-hier, sur mémoires, aux juges Bradley et Wood siégeant dans la cour de circuit. La ville invoque pour sa défense le manque d'égalité et d'uniformité dans la taxe ordonnée par la loi de 1852.

Les commissaires crées par la loi 98 se sont réunis hier matin à la maison d'Etat.

La réclamation de $8,981,85 de M. J. V. Guillotte, greffier de la Sixième Cour de district, ainsi que celle de $7,899,25 de M. John Carry, greffier de la Quatrième Cour, qui avaient été renvoyées dans la séance de la veille, ont été approuvées ; le secrétaire a été autorisé à émettre des certificats.

Cour Suprême de l'Etat.—Hier, à la Cour Suprême de l'Etat, dans les procès que Geo. C. Nevenson intentait à M. et Mme P. Esmonde et Pierre Lecomte et autres—procès dans lesquels le demandeur réclame comme sien des effets de Louis Fachel contre le Dr Armand Mahoney, en fondant sur les titres que la défenderesse donnait des remplacants de taxes, relativement certaines propriétés, les jugements des cours inférieures ont été renversés, et les demandes rejetées.

Le même a demandé que les procès de M. John Edmonds contre et M. Prudhomme, contre la ville de la Nlle-Orléans, fussent transférés à la cour d'appel de la Première d'Orléans, le montant réclamé n'excédant pas $1000 mais excédant $500.

Les bons à primes devant la Cour Suprême de l'Etat.—Les plaidoiries dans les procès de Lotas M. Moore et de Sun Mutual Insurance Company contre la ville de la Nouvelle-Orléans, devant la Cour Suprême, et qui ont trait aux bons à primes, dont l'avocat de ville conteste la validité, ont continué hier, elles auront reprises en ce matin ; M. Henry B. Kelly et le juge Thomas parlèrent pour M. Moore, et MM. Henry C. Miller et E. B. Kruttschnitt pour la Sun Mutual Insurance Company. Les avocats que la Cour a entendus hier sont MM. McDaleb, Schmidt, Ferran et Semmes.

Cours de district.—A la quatrième cour, la succession de Charles C. Morris a été enregistrée.

Albert L. Collins et James A. Gandet ont été émancipés.

A la cinquième cour, M. Joseph St-Cyr et autres vendeurs de 1874-15 demandent un mandamus pour forcer l'auditeur à leur payer leurs pensions à raison de $12 par mois, dues le 31 mars 1880.

Cour du juge Hitchenberger.—Bartholomew Pena, accusé d'insultes et menaces a été fournir un cautionnement de $150 pour répondre de sa bonne conduite.

Willie King, que le capitaine Galvin, de la station du premier precinct, accusait d'avoir enfreint l'ordonnance 2304 qui défend aux voitures de rendant du côtean de la Mélasrie en ville par le pont du Canal, de passer en côté du deuxième district, a été renvoyé de la plainte à la requête de ce dernier, l'infraction à l'ordonnance ayant été faite par inadvertance.

L'officier de police Dan Mahoney, qu'un affidavit accusait d'emprisonnement illégal, a aussi été renvoyé de la plainte, M. C. Lopez, qui s'était trouvé logé refuge, est de la poursuivre.

C. Lopez, accusé d'avoir troublé la paix, a été acquitté.

Bernard Lorette, pour s'être emparé indument d'une vache, a été envoyé devant la cour criminelle supérieure. Cautionnement de $500.

Mme J. M. Despaux, accusée d'insultes, a été requise de fournir un cautionnement de $150 pour répondre de sa bonne conduite.

Rudolphe Myer, Henry Waters et Lawrence Papopino, accusés de bris de paix, ont été condamnés à une amende d'une piastre ou vingt-quatre heures de prison de paroisse.

Lizzie Lipps, Mary Ann Quinn, Mary Haley, pour ivrognerie ; Virginia Sieburger, pour avoir enfreint l'ordonnance 526 qui a trait aux prostituées, ont été condamnées les trois premières à une amende de $5 ou à dix jours de prison, la dernière à une amende de $10 ou à vingt jours de prison de paroisse.

Cour du juge Sheehan.—Wm Willis, John Burns ou Yorker, pour ivrognerie ont été condamnés à une amende de $2,50 ou à cinq jours de prison de paroisse.

M. J. Keegan, accusé d'avoir enfreint l'ordonnance qui défend de se baigner dans le fleuve, a été condamné à $5 d'amende ou à dix jours de prison.

Jos. Johnson, accusé de voies de fait, a été requis de fournir un cautionnement de $250 pour répondre de sa bonne conduite. A défaut de cautionnement il passera cinq jours en prison. Il a été en outre condamné à une amende de $5 ou à dix jours de prison de paroisse.

James Seymour, devra fournir un cautionnement de $100 pour répondre de sa bonne conduite, pour ivrognerie. A défaut de cautionnement, il passera cinq jours en prison. Il a été en outre condamné à une amende de $5 ou à dix jours de prison de paroisse.

Le corps d'un individu a été trouvé flottant dans le fleuve, en face de la propriété de M. Cassiar, à trois milles et demi au-dessous d'Algor. Le coroner en a été averti.

—Louis Lawson, a eu la main écrasée tandis qu'il travaillait à bord du steamship Chalmette.

—Hier, le Lieutenant gouverneur McEnery, remplissant les fonctions de gouverneur, en l'absence du gouverneur Wiltz, a nommé M. J. N. Lunn, notaire de la paroisse Catahoula.

—Hier matin, à neuf heures et demie, H. Jewry, âgé de douze ans, est tombé accidentellement dans le vieux Bassin, à l'intersection de la rue Bassin ; il se serait infailliblement noyé sans le secours de Mme Marsfield—qui dans le moment pécuniaire—et l'a sauvé. Il a été transporté chez lui, au No 152 de la rue St-Louis.

—Des voleurs se sont introduits chez M. M. Joseph, au coin des rues François et Liloral. En essayant de lever une fenêtre, un morceau de bois qui la retenait est tombé ; les voleurs effrayés en sont enfuis. Ils avaient préalablement empaisonné les trois chiens de la maison.

—Hier soir, à dix heures, Mary Hanley a été arrêtée, rue Tchoupitoulas, entre les rues Julie et St Joseph ; elle est accusée d'ivrognerie.

—Auguste Rohtlander, a été arrêté hier soir, à six heures, au coin des rues Canal et Bassin. Il est accusé d'ivrognerie et d'actes indécents.

Ventes énoncées aux bureaux de l'auctioneur des aliénations :

Antoine Carrière à Andrew Henderson, un terrain et batisses, 31x185, rue Dalrmas, entre Franklin et Moreos..... $125

Louis F. Blom à veuve L. D. Pain, un terrain et batisses, 50x97, rue Royale, entre Ursulines et St. Philippe..... $3,300

Philip Stephen et autres à John Fitzpatrick, un terrain et batisses, 31x101, rue Esplanade, entre St. Andrew et Ste Marie..... $900

Antoine Carrière à Chas W. Woerwerth, un terrain et batisses, 32x185, rue Madison, entre Hemère et Newton..... $275

Le même au même, trois terrains et batisses, 32x149, rue Hemère, entre Monroe et Madison..... $575

Cornelius Boyle et autres à Mlle Bridget Tague deux terrains et batisses, 25x88, rue Pauline, entre Bayonne et Dryades..... $2300

Succession Baptiste Dozer à Charles Clore, deux terrains et batisses, 37x170, rue Tchoupitoulas, entre Louis et Annunciation..... $450

MALADIES INFECTIEUSES DE TRUITES.

G. A. J. Gadbois, de Brockville, Canada, certifie qu'il était frappé de prostration par une maladie infectieuse contractée au Texas et qu'il a été guéri promptement et radicalement par l'usage des "Warner's State pills d'Etat et Safe Bitters". Je ne voyagerai jamais sans ce climat sans vos Safe Pills et Bitters comme partie de mon bagage.

OFFICIEL.

Lois de l'Etat de la Louisiane.

PUBLIÉES PAR AUTORITÉ.

Session régulière de 1880.

No 83] LOI

Pour amender et décréter à nouveau la section 170 des Statuts Révisés de l'Etat de la Louisiane, relative aux ventes d'ancan faites par la ville de la Nouvelle-Orléans, et pour établir des pénalité pour violation de cette section.

Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane que la section cent soixante et dix (170) des Statuts Révisés de l'Etat de la Louisiane est amendé et décrétée à nouveau comme suit : Toutes ventes de marchandises dans la ville de la Nouvelle-Orléans aux enchères publiques, que les ventes concernent des propriétés appartenant à ceux qui vendent ou appartenant à d'autres, excepté les ventes de livres, de tableaux, de statues, seront faites dans le jour, entre le lever et le coucher du soleil ; et toute personne qui violera cette clause, sera, sur conviction, condamnée à payer une amende de vingt cinq dollars au plus, pour chaque offense, et la vente ne sera pas obligatoire pour l'acheteur.

(Signé) R. N. OGDEN,
Orateur de la Chambre des Représentants.
(Signé) S. D. McENERY,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.
Approuvée le 10 avril 1880.
LOUIS A. WILTZ,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.
Pour copie certifiée :
WILL. A. STRONG,
Secrétaire d'Etat.

No 84.] LOI

Pour prescrire la manière suivant laquelle les élections spéciales seront tenues dans les paroisses, villes et bourgs incorporés de l'Etat dans le but de lever des taxes spéciales en aide à des travaux d'améliorations publiques, et entreprises de chemin de fer, et pour en faire la collection.

Section 1.—Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, Que lorsqu'un tiers des contribuables fonciers de toute paroisse, ville ou bourg incorporé dans cet Etat pétitionnera le juri de police, les autorités municipales ou de ville de leur paroisse, dité ou bourg, pour lever une taxe spéciale en aide à quelques travaux d'améliorations publiques ou à quelque entreprise de chemin de fer, le dit juri de police, les dites autorités municipales ou de ville ordonneront une élection spéciale dans ces dites paroisses, mais n'en ouvrant lesquels l'avis de telle élection, et le commencement d'une telle élection, et le commencement de protester contre les abus et les entreprises d'un gouvernement usurpateur. Le décret du tribunal inférieur est, conséquemment, maintenu."

—Le Bayou St-John Social Club donne une fête, dimanche prochain, 23 du courant, au jardin Magnolia. Nos remerciements au comité pour les invitations.

—Le bureau connu sous le nom de "Baby Bond Board" s'est réuni hier matin, dans la salle du gouverneur. Après une consultation avec l'honorable Maxey, qui remplit des fonctions de gouverneur en l'absence de Wiltz, avec l'avocat général et le trésorier de l'Etat, il a été résolu qu'après que la forme du *bond* aura été arrêtée l'impression des certificats à l'American Bank Note Company. Les dénominations sont de $5, $100, $500 et $1000. Les certificats seront prêts et livrables le 1er juillet. Les frais d'impression n'atteindront pas $10,000, et il ne sera imprimé que le nombre de bonds nécessaire. Il en sera imprimé davantage, l'année prochaine, si les circonstances l'exigent.

—Il a été encaissé, à la sous-trésorerie fédérale, depuis le dernier rapport, $48,881 01 dont $3,785 75 provenant du département du revenu intérieur, $1,610, en or, $100 12, en argent, et $7,606, en billets, provenant de la douane, $3,100 du bureau de poste, $20,000 (transferts de fonds), $12,-679 14 de différentes sources.

—A la cour criminelle supérieure, le jugement de Thomas Fitzpatrick, qui a déchargé une arme sur Clam Bonck et l'a grièvement blessé, le 1er janvier 1880, au coin des rues Dryades et Thalie, a été remis indéfiniment, à cause de l'absence nécessaire de l'avocat de la défense.

—On a essayé, hier matin, de mettre le feu au magasin de comestibles de J. Haberlin, encoignure Grande Route St-Jean et rue Sauvage. Plusieurs parties de la bâtisse étaient saturées d'huile de charbon. Les officiers Slattery et Frank ont arrêté les individus, qui ont disparu dans l'obscurité.

—Trois joueurs d'orgue ont été arrêtés au coin des rues Douane et Esmarais parce qu'ils y gênaient la circulation.

—Depuis qu'il est tellement question, ici et à Washington, des inondées qui désolent sur les steamers et les navires chargés de coton, les capitaines et la police sont aux agnets ; il en résulte, jusqu'à présent, une arrestation — celle du capitaine Galvin. Il paraît que peu de jours avant l'inondation, Mella se plaignit à Andrew Stansel, garde du *Bean Monde*, amarré à côté de l'*Iron Cross*, de la mauvaise distribution des salaires que reçoivent les matelots de navires ; il aurait ajouté qu'il pouvait gagner deux à trois quarante piastres en allumant dans le coin de Sec qui ferait assez de fumée pour attirer l'attention du bateau de sauvetage. Stansel entendit ces paroles, mais n'en souvint lorsque l'incendie éclata, et le commandant, le capitaine Randall, qui a disparu une plainte, hier matin, devant le juge Stephan.

—Hier matin, à six heures, une voiture à un bon nû No 61 de la rue Dryades entre Ed. Curtis et Thos. Mobley. Curtis a été blessé au bras droit. Il a été transporté à l'hôpital où on blessure a été pansée ; Mobley a été arrêté.

—Col. W. S. Hiller, auprès M. Randolph Mayor d'attention d'argent sont de leurs prédécesseurs.

—Sarah Cohen, âgée de quatre ans, a été grièvement mordue par un chien au No 47 de la rue Girod.

—Plusieurs coups de pistolet ont été tirés au coin des rues Esplanade et Chartres.

—Geo Jensen et Jules Baptiste accusés de larcin de chacun ont été arrêtés à Pontchartrain des rues Cadix et Camp.

—Hier matin, vers une heure, M. C. Johnson, en se rendant chez lui, a été arrêté au coin des rues St-Agnès et Annunciation, par quatre individus qui lui ont enlevé tout l'argent qu'il avait sur lui : deux piastres.

—Le corps d'un individu a été trouvé flottant dans le fleuve, en face de la propriété de M. Cassiar, à trois milles et demi au-dessous d'Algor. Le coroner en a été averti.

—Louis Lawson, a eu la main écrasée tandis qu'il travaillait à bord du steamship Chalmette.

—Hier, le Lieutenant gouverneur McEnery, remplissant les fonctions de gouverneur, en l'absence du gouverneur Wiltz, a nommé M. J. N. Lunn, notaire de la paroisse Catahoula.

—Hier matin, à neuf heures et demie, H. Jewry, âgé de douze ans, est tombé accidentellement dans le vieux Bassin, à l'intersection de la rue Bassin ; il se serait infailliblement noyé sans le secours de Mme Marsfield—qui dans le moment pécuniaire—et l'a sauvé. Il a été transporté chez lui, au No 152 de la rue St-Louis.

—Des voleurs se sont introduits chez M. M. Joseph, au coin des rues François et Liloral. En essayant de lever une fenêtre, un morceau de bois qui la retenait est tombé ; les voleurs effrayés en sont enfuis. Ils avaient préalablement empaisonné les trois chiens de la maison.

—Hier soir, à dix heures, Mary Hanley a été arrêtée, rue Tchoupitoulas, entre les rues Julie et St Joseph ; elle est accusée d'ivrognerie.

—Auguste Rohtlander, a été arrêté hier soir, à six heures, au coin des rues Canal et Bassin. Il est accusé d'ivrognerie et d'actes indécents.

Ventes énoncées aux bureaux de l'auctioneur des aliénations :

Antoine Carrière à Andrew Henderson, un terrain et batisses, 31x185, rue Dalrmas, entre Franklin et Moreos..... $125

Louis F. Blom à veuve L. D. Pain, un terrain et batisses, 50x97, rue Royale, entre Ursulines et St. Philippe..... $3,300

Philip Stephen et autres à John Fitzpatrick, un terrain et batisses, 31x101, rue Esplanade, entre St. Andrew et Ste Marie..... $900

Antoine Carrière à Chas W. Woerwerth, un terrain et batisses, 32x185, rue Madison, entre Hemère et Newton..... $275

Le même au même, trois terrains et batisses, 32x149, rue Hemère, entre Monroe et Madison..... $575

Cornelius Boyle et autres à Mlle Bridget Tague deux terrains et batisses, 25x88, rue Pauline, entre Bayonne et Dryades..... $2300

Succession Baptiste Dozer à Charles Clore, deux terrains et batisses, 37x170, rue Tchoupitoulas, entre Louis et Annunciation..... $450

MALADIES INFECTIEUSES DE TRUITES.

G. A. J. Gadbois, de Brockville, Canada, certifie qu'il était frappé de prostration par une maladie infectieuse contractée au Texas et qu'il a été guéri promptement et radicalement par l'usage des "Warner's State pills d'Etat et Safe Bitters". Je ne voyagerai jamais sans ce climat sans vos Safe Pills et Bitters comme partie de mon bagage.

OFFICIEL.

Lois de l'Etat de la Louisiane.

PUBLIÉES PAR AUTORITÉ.

Session régulière de 1880.

No 83] LOI

Pour amender et décréter à nouveau la section 170 des Statuts Révisés de l'Etat de la Louisiane, relative aux ventes d'ancan faites par la ville de la Nouvelle-Orléans, et pour établir des pénalité pour violation de cette section.

Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane que la section cent soixante et dix (170) des Statuts Révisés de l'Etat de la Louisiane est amendé et décrétée à nouveau comme suit : Toutes ventes de marchandises dans la ville de la Nouvelle-Orléans aux enchères publiques, que les ventes concernent des propriétés appartenant à ceux qui vendent ou appartenant à d'autres, excepté les ventes de livres, de tableaux, de statues, seront faites dans le jour, entre le lever et le coucher du soleil ; et toute personne qui violera cette clause, sera, sur conviction, condamnée à payer une amende de vingt cinq dollars au plus, pour chaque offense, et la vente ne sera pas obligatoire pour l'acheteur.

(Signé) R. N. OGDEN,
Orateur de la Chambre des Représentants.
(Signé) S. D. McENERY,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.
Approuvée le 10 avril 1880.
LOUIS A. WILTZ,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.
Pour copie certifiée :
WILL. A. STRONG,
Secrétaire d'Etat.

No 84.] LOI

Pour prescrire la manière suivant laquelle les élections spéciales seront tenues dans les paroisses, villes et bourgs incorporés de l'Etat dans le but de lever des taxes spéciales en aide à des travaux d'améliorations publiques, et entreprises de chemin de fer, et pour en faire la collection.

Section 1.—Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, Que lorsqu'un tiers des contribuables fonciers de toute paroisse, ville ou bourg incorporé dans cet Etat pétitionnera le juri de police, les autorités municipales ou de ville de leur paroisse, dité ou bourg, pour lever une taxe spéciale en aide à quelques travaux d'améliorations publiques ou à quelque entreprise de chemin de fer, le dit juri de police, les dites autorités municipales ou de ville ordonneront une élection spéciale dans ces dites paroisses, mais n'en ouvrant lesquels l'avis de telle élection, et le commencement d'une telle élection, et le commencement de protester contre les abus et les entreprises d'un gouvernement usurpateur. Le décret du tribunal inférieur est, conséquemment, maintenu."

—Le Bayou St-John Social Club donne une fête, dimanche prochain, 23 du courant, au jardin Magnolia. Nos remerciements au comité pour les invitations.

—Le bureau connu sous le nom de "Baby Bond Board" s'est réuni hier matin, dans la salle du gouverneur. Après une consultation avec l'honorable Maxey, qui remplit des fonctions de gouverneur en l'absence de Wiltz, avec l'avocat général et le trésorier de l'Etat, il a été résolu qu'après que la forme du *bond* aura été arrêtée l'impression des certificats à l'American Bank Note Company. Les dénominations sont de $5, $100, $500 et $1000. Les certificats seront prêts et livrables le 1er juillet. Les frais d'impression n'atteindront pas $10,000, et il ne sera imprimé que le nombre de bonds nécessaire. Il en sera imprimé davantage, l'année prochaine, si les circonstances l'exigent.

—Il a été encaissé, à la sous-trésorerie fédérale, depuis le dernier rapport, $48,881 01 dont $3,785 75 provenant du département du revenu intérieur, $1,610, en or, $100 12, en argent, et $7,606, en billets, provenant de la douane, $3,100 du bureau de poste, $20,000 (transferts de fonds), $12,-679 14 de différentes sources.

—A la cour criminelle supérieure, le jugement de Thomas Fitzpatrick, qui a déchargé une arme sur Clam Bonck et l'a grièvement blessé, le 1er janvier 1880, au coin des rues Dryades et Thalie, a été remis indéfiniment, à cause de l'absence nécessaire de l'avocat de la défense.

—On a essayé, hier matin, de mettre le feu au magasin de comestibles de J. Haberlin, encoignure Grande Route St-Jean et rue Sauvage. Plusieurs parties de la bâtisse étaient saturées d'huile de charbon. Les officiers Slattery et Frank ont arrêté les individus, qui ont disparu dans l'obscurité.

—Trois joueurs d'orgue ont été arrêtés au coin des rues Douane et Esmarais parce qu'ils y gênaient la circulation.

—Depuis qu'il est tellement question, ici et à Washington, des inondées qui désolent sur les steamers et les navires chargés de coton, les capitaines et la police sont aux agnets ; il en résulte, jusqu'à présent, une arrestation — celle du capitaine Galvin. Il paraît que peu de jours avant l'incendie, Mella se plaignit à Andrew Stansel, garde du *Bean Monde*, amarré à côté de l'*Iron Cross*, de la mauvaise distribution des salaires que reçoivent les matelots de navires ; il aurait ajouté qu'il pouvait gagner deux à trois quarante piastres en allumant dans le coin de Sec qui ferait assez de fumée pour attirer l'attention du bateau de sauvetage. Stansel entendit ces paroles, mais n'en souvint lorsque l'incendie éclata, et le commandant, le capitaine Randall, qui a disparu une plainte, hier matin, devant le juge Stephan.

—Hier matin, à six heures, une voiture à un bon nû No 61 de la rue Dryades entre Ed. Curtis et Thos. Mobley. Curtis a été blessé au bras droit. Il a été transporté à l'hôpital où on blessure a été pansée ; Mobley a été arrêté.

Il est décrété par le Sénat, la Chambre des représentants et l'assemblée 7 donnant son consentement que les inspecteurs de l'Université de la Louisiane et du collège agricole et mécanique sont, par la présente, chargés de payer aux professeurs de l'Université de l'Etat de la Louisiane, au fur vente, tout actif qui peut maintenant appartenir à l'Université d'Etat comme elle existait avant en réunion avec le collège agricole et mécanique.

(Signé) R. N. OGDEN,
Orateur de la Chambre des Représentants.
(Signé) S. D. McENERY,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.
Approuvé le 10 avril 1880.
LOUIS A. WILTZ,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.
Copie certifiée :
WILL. A. STRONG,
Secrétaire d'Etat.

No 86.] LOI

Relative à la nomination de commissaires pour surveiller les réparations de la Maison d'Etat à Baton-Rouge, et déclarant leurs devoirs et pouvoirs.

Section 1. Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, Que cette assemblée nommera et fera choisir à scrutin et à la majorité des votes donnés par chacune des deux chambres, trois commissaires pour les réparations de la Maison d'Etat à Baton Rouge, savoir : le gouverneur de l'Etat qui sera ex-officio président de la commission, l'Intersection de la rue Bassin ; il se serait infailliblement noyé sans le secours de Mme Marsfield—qui dans le moment pécuniaire—et l'a sauvé. Il a été transporté chez lui, au No 152 de la rue St-Louis.

—Des voleurs se sont introduits chez M. M. Joseph, au coin des rues François et Liloral. En essayant de lever une fenêtre, un morceau de bois qui la retenait est tombé ; les voleurs effrayés en sont enfuis. Ils avaient préalablement empaisonné les trois chiens de la maison.

—Hier soir, à dix heures, Mary Hanley a été arrêtée, rue Tchoupitoulas, entre les rues Julie et St Joseph ; elle est accusée d'ivrognerie.

—Auguste Rohtlander, a été arrêté hier soir, à six heures, au coin des rues Canal et Bassin. Il est accusé d'ivrognerie et d'actes indécents.

Ventes énoncées aux bureaux de l'auctioneur des aliénations :

Antoine Carrière à Andrew Henderson, un terrain et batisses, 31x185, rue Dalrmas, entre Franklin et Moreos..... $125

Louis F. Blom à veuve L. D. Pain, un terrain et batisses, 50x97, rue Royale, entre Ursulines et St. Philippe..... $3,300

Philip Stephen et autres à John Fitzpatrick, un terrain et batisses, 31x101, rue Esplanade, entre St. Andrew et Ste Marie..... $900

Antoine Carrière à Chas W. Woerwerth, un terrain et batisses, 32x185, rue Madison, entre Hemère et Newton..... $275

Le même au même, trois terrains et batisses, 32x149, rue Hemère, entre Monroe et Madison..... $575

Cornelius Boyle et autres à Mlle Bridget Tague deux terrains et batisses, 25x88, rue Pauline, entre Bayonne et Dryades..... $2300

Succession Baptiste Dozer à Charles Clore, deux terrains et batisses, 37x170, rue Tchoupitoulas, entre Louis et Annunciation..... $450

MALADIES INFECTIEUSES DE TRUITES.

G. A. J. Gadbois, de Brockville, Canada, certifie qu'il était frappé de prostration par une maladie infectieuse contractée au Texas et qu'il a été guéri promptement et radicalement par l'usage des "Warner's State pills d'Etat et Safe Bitters". Je ne voyagerai jamais sans ce climat sans vos Safe Pills et Bitters comme partie de mon bagage.

OFFICIEL.

Lois de l'Etat de la Louisiane.

PUBLIÉES PAR AUTORITÉ.

Session régulière de 1880.

No 83] LOI

Pour amender et décréter à nouveau la section 170 des Statuts Révisés de l'Etat de la Louisiane, relative aux ventes d'ancan faites par la ville de la Nouvelle-Orléans, et pour établir des pénalité pour violation de cette section.

Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane que la section cent soixante et dix (170) des Statuts Révisés de l'Etat de la Louisiane est amendé et décrétée à nouveau comme suit : Toutes ventes de marchandises dans la ville de la Nouvelle-Orléans aux enchères publiques, que les ventes concernent des propriétés appartenant à ceux qui vendent ou appartenant à d'autres, excepté les ventes de livres, de tableaux, de statues, seront faites dans le jour, entre le lever et le coucher du soleil ; et toute personne qui violera cette clause, sera, sur conviction, condamnée à payer une amende de vingt cinq dollars au plus, pour chaque offense, et la vente ne sera pas obligatoire pour l'acheteur.

(Signé) R. N. OGDEN,
Orateur de la Chambre des Représentants.
(Signé) S. D. McENERY,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.
Approuvée le 10 avril 1880.
LOUIS A. WILTZ,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.
Pour copie certifiée :
WILL. A. STRONG,
Secrétaire d'Etat.

No 84.] LOI

Pour prescrire la manière suivant laquelle les élections spéciales seront tenues dans les paroisses, villes et bourgs incorporés de l'Etat dans le but de lever des taxes spéciales en aide à des travaux d'améliorations publiques, et entreprises de chemin de fer, et pour en faire la collection.

Section 1.—Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, Que lorsqu'un tiers des contribuables fonciers de toute paroisse, ville ou bourg incorporé dans cet Etat pétitionnera le juri de police, les autorités municipales ou de ville de leur paroisse, dité ou bourg, pour lever une taxe spéciale en aide à quelques travaux d'améliorations publiques ou à quelque entreprise de chemin de fer, le dit juri de police, les dites autorités municipales ou de ville ordonneront une élection spéciale dans ces dites paroisses, mais n'en ouvrant lesquels l'avis de telle élection, et le commencement d'une telle élection, et le commencement de protester contre les abus et les entreprises d'un gouvernement usurpateur. Le décret du tribunal inférieur est, conséquemment, maintenu."

—Le Bayou St-John Social Club donne une fête, dimanche prochain, 23 du courant, au jardin Magnolia. Nos remerciements au comité pour les invitations.

—Le bureau connu sous le nom de "Baby Bond Board" s'est réuni hier matin, dans la salle du gouverneur. Après une consultation avec l'honorable Maxey, qui remplit des fonctions de gouverneur en l'absence de Wiltz, avec l'avocat général et le trésorier de l'Etat, il a été résolu qu'après que la forme du *bond* aura été arrêtée l'impression des certificats à l'American Bank Note Company. Les dénominations sont de $5, $100, $500 et $1000. Les certificats seront prêts et livrables le 1er juillet. Les frais d'impression n'atteindront pas $10,000, et il ne sera imprimé que le nombre de bonds nécessaire. Il en sera imprimé davantage, l'année prochaine, si les circonstances l'exigent.

—Il a été encaissé, à la sous-trés